THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. 21—No. 93 SATURDAY, NOVEMBER 29, 1958 TORONTO, ONT.

Query

JUDO'S BURNING ISSUES

Dear Editor:

When Mr. Umetsu was named as the Canadian contestant to the World Judo Championship to be held in Tokyo, it was a puzzle to me why this was not publicized at all in the daily newspapers.

Recently, I learned in the Toronto Daily Star, that there is a battle going on regarding the selection of Mr. Umetsu. My Canadian friends are asking me the explanation of this incident and regretably, I have no idea of what is taking place. Since your paper reported previously that the selection was made by nomination, as Yudansha-kai could not get in touch with the Canadian Judo Federation, I would appreciate it if you could explain the following points:

1. What is the relationship between Canadian Judo Federation and Yudanshakai? Which is the recognized body of Kodokan?
2. Why didn't the Yudanshakai ever hold an elimination tournament to select the Canadian representative? I think the cost of such a tournament could easily be met for such a match. Lack of funds is a poor excuse when we know there at least two tournaments held recently, participated by judoists from three cities; Montreal, Ottawa, and Toronto.
3. Why did Yudanshakai fail to contact the Canadian Judo Federation? Don't they know the address? I should think such an address could easily be obtained, especially when one club is always competing against the other.
4. Does Yudanshakai belong to Kidokan? Where does the Hatashita Club come in?

I am learning Judo at the YMCA and have no big interest in this incident. However, I think that we, as the public, deserve a much better explanation than the poor one given in the Toronto Star.

Nisei Judo Egg
Toronto

Answer

Nisei Judo Egg:

Rather than misinform you on this delicate affair, I referred your questions to the Canadian Kodokan Black Belt Association, Toronto. The Association's reply to the letter to the editor signed "Nisei Judo Egg," Toronto is as follows:

The choice of Mr. Masatoshi Umetsu, 4-dan, of Burlington, Ont., as the Canadian contestant to the World Judo championship Tournament in Tokyo this weekend was immediately reported in full detail to all executive members and provincial heads connected with the Canadian Kodokan Black Belt Association. The provincial presidents were asked to inform all judoka interested. And also, a report was carried in the front page of the Oct. 29th issue of this newspaper to explain the reasons for the CKBBA National Council choice of Mr. Umetsu.

As the writer of the letter says, daily newspaper coverage of this choice would have been highly desirable. The CKBBA did not attempt to get any because in the past the big local dailies (Toronto) have not had much space for judo, which is regarded by them, perhaps mistakenly, as a very minor sport.

As to "Nisei Judo Egg"'s second point — there is no battle going on regarding the selection of Mr. Umetsu." He was the choice of an official National Council meeting, and quite properly chosen under the powers delegated to the Council. The complaint reported in the Toronto Star arose from a member club of the CKBBA, and as the CKBBA was quoted in the Star as saying, the Association regrets that the complaints did not make any attempt to bring their complaints forth to the National Council as they could so easily have done.

Now to answer the other points in the letter:

1. The Canadian Judo Federation is a separate organization from the Canadian Kodokan Black Belt Association. The "Yudanshakai", we assume is a reference to the Ontario Black Belt Association which is one of the six provincial associations that make up the CKBBA. The Canadian Judo Federation is a member of the International Judo Federation and is so recognized by Kodokan in Tokyo. However, the CKBBA is entering a claim to be recognized as the dominant judo organization in this country to the IJF. At the same time, the CKBBA has a direct working relationship with Kodokan which allows it to confer Kodokan-accepted black belt degrees.

2. As explained in the Toronto Star story, and quite fully the CKBBA thought, the Association could not hold a national elimination tournament to select the Canadian representative for this particular tournament. There was not enough time because it would take several months to establish qualifications and standards all competitors must meet, and it would take some time to negotiate with all provincial bodies so that a truly national competition could be staged. Also, the CKBBA would have to go on a fund-raising campaign to set up a tournament which would bring together entrants from all parts of the country—the Association would have to subsidize the entrants for traveling expenses, etc., something that is not so necessary for more local or provincial tournaments such as those mentioned by "Nisei Judo Egg."

3. The CKBBA, which we assume is what the writer means when he says, "Yudanshakai" here never attempted to contact the Canadian Judo Federation about the World Tournament. It was not the Association's responsibility to do so. Our communications were directly with World Tournament officials in Tokyo and certain leading judoka at the Kodokan. As explained in the Oct. 29th report in the New Canadian, the World Tournament officials approached the CKBBA and asked us to send a Canadian representative, after failing to locate the responsible Canadian officials. This is the explanation we received from Tokyo—and why we felt free to take over the Canadian representation.

4. An explanation of relationships between the CKBBA, the Ontario Black Belt Association (Yudanshakai), and Kidokan:

(Continued on Page 8)

Need Japanese Culture Donates to Centre

One of the best-known producers of television drama at CBC has contributed $300 towards the Japanese Canadian Centre fund drive.

Contributor Leo Orenstein, producer of such widely viewed plays as "Magic Life," "Jamey Canuck," and "Blood on Whose House," will be offering "General Motors Presents" this Sunday evening at 9:30. Plays written by Mr. Orenstein include "To My Son with Love," "Forever Galatea," and "Big Leap."

Well-known also for his interest in Japanese arts, Mr. Orenstein feels that the Japanese Canadian Centre will assist substantially in introducing Japanese culture to Canada.

Culture in any language is hard to define, but Mr. Orenstein has a warm and simple explanation for the word.

"There are people who try to be what they are not. But it is only when you realize what you actually are that you find tranquility and peace of mind.

"Japanese culture, to my mind, is a way of life—humility, sincerity, diligence, industry, love for the simple things, respect for the elders—all forming essential parts of the Japanese Canadian character.

"For this reason, Japanese Canadians should be proud of their heritage.

"This knowledge of Japanese culture, in the final analysis, is the enrichment of your personal life, an opportunity to find beauty when it had been overlooked in the past."

Official Announcement

TOKYO. — Abandoning a 2,600-year-old tradition, the Imperial Household gave its approval Thursday for the first commoner to marry into the Royal Family. Michiko Shoda, 24-year-old daughter of a wealthy flour mill owner, will probably marry the heir to the throne, Prince Akihito, next year.

TJCCA Plans Finalized Donate Grand to Centre

A cash donation of $1,000 will be presented to the Japanese Canadian Centre fund drive. So decided the executive committee of the Toronto JCCA at its meeting Wednesday.

The treasurer's report indicated that proceeds of $250 from previous dances sponsored by the local chapter for the Centre, and incidental expenses which it agreed to underwrite until the time the Centre Committee was able to support itself would bring the entire TJCCA donation to a total of $1,350.

With the motion unanimously accepted, the matter of round table talks with the Quebec JCCA was subjected to discussion. It is, in the opinion of the members, that Quebec's request be honored in that the date be set on or about the third week in January. The chairman emphasized that this was not a conference, but rather an informal talk with JCCA chapter representatives from the National, Quebec, Ontario, Hamilton and Toronto to define the purpose of the organization and also to try to arrive at agreement over projects for the 1959 term.

Members were informed that three or four persons will officially represent each chapter but there is no stipulation as to the number of observers.

Other topics discussed and finalized were:

—The local chapter will visit and present gifts to persons in sanitoriums prior to Christmas as in past years.

—The TJCCA New Year's dance will be held on Friday, January 2nd, at UNF Hall; Special Committees will be set up to fulfill all necessary arrangements.

Those in attendance were Mits Sumiya, Reg Mori, Rits Inouye, Liz Pearce, Janet Fujiwara, Gloria Sato, Denise Nishimura, T. Kameoka, T. Umezuki and Jerry Kutsukake.

Eskimos to Profit By Japanese Culture

OTTAWA.—A Japanese influence on Canadian Eskimo art may be imminent and it also could be a profitable one.

Japan's vast fund of knowledge about hand-done block printing is to be tapped for methods whereby prints can be made of Eskimo incised carving — the largest source of supplementary Eskimo income.

The prints will boost income. Carving already provides about $100,000 annually for the five main Arctic centres involved.

Jim Houston artist and northern service officer at Cape Dorset, N.W.T., plans to leave next week for three months in Japan. He will then return to Cape Dorset, on Baffin Island's southwest shore and pass on his knowledge to Eskimo carvers.

"They're all excited about it," he said. "They think this business of 'pulling a proof' from carving is hot stuff. But I don't know much about it myself and I want to learn more."

Mr. Houston and his wife and their two sons, aged 4 and 2, arrived back at Quebec City last week aboard a northern supply ship.

"The kids speak a little English and a lot of Eskimo," he said. "They think the north country is wonderful."

MAIL TO JAPAN: The S.S. India Mail is sailing from Vancouver on Dec. 4th destined for Japan and Hong Kong; The S.S. Schuyler O. Brand is sailing from Vancouver on Dec. 12th destined for Japan and Hong Kong. **Note:** Dates for all Xmas letters and parcels for Japan via surface has expired; suggest air mail.

Liberty Looks at Us

By KEN ADACHI

There is no doubt that Liberty editor Frank Rasky had good intentions in writing the article called "Oriental Canadians: quills on a fretful porcupine" in the December issue of the magazine. The article was to be a "friendly" one, he told me at the outset. And so it is. But good intentions do not really allow the reader to gloss over the garnish of unprofessional errors that sours the article and makes it a good deal less than palatable.

Briefly, the contents, in respect to the Japanese Canadians, are as follows. The article begins by looking at the enforced evacuation and the present-day discriminatory regulations which restrict the immigration of Japanese to only a few categories. A fairly large section is next devoted to reminiscences and comments by Mrs. Muriel Kitagawa regarding Pearl Harbor Day, relocation to Toronto, the fallacy of racial stereotypes, and so on. Then Mr. Rasky looks at the present situation in British Columbia—the fading of prejudice and the return to normalcy and even better opportunities—for those who returned to the coast after the war.

BCers, Buck Suzuki, Mrs. Kathy Yano, and Joe Miyazawa, are quoted. The article then skips over to Montreal where only warbride Masako Mitsuhashi is mentioned. It is difficult to see how she could be representative of Montreal's "colony of 900 Japanese", but perhaps the Japanese Canadians there are lucky to have escaped Mr. Rasky's errant eye.

Toronto's Rev. T. Tsuji and a Buddhist marriage ceremony are prominent in Mr. Rasky's look at Toronto's Japanese Canadians. The Continental Times and The New Canadian are briefly examined, together with their respective publishers, Y. Iwasaki and T. Umezuki, and the NC's English editor Jerry Kutsukake. Amusingly enough, I find myself called the "Angry Young Man of Canadian Japanese", and somewhat liberally misquoted. Other Toronto personalities mentioned are Mits Sumiya, Frank Moritsugu, and George Tanaka who are cited as being members of the JCCA's history committee though only Moritsugu and Tanaka belong to this body.

Where Mr. Rasky has gone wrong at the outset, I think, is in the very patterning of his article. He flits back and forth feverishly from the Chinese Canadians to the Japanese Canadians as if somehow their problems were almost entirely identical. They are as identical, let me suppose, as say, those of the Irish and English. Just as the Irish and English are so varied in temperament and outlook—historically, culturally, politically, etc. (as different, for example, as the Celtic mysticism of William Butler Yeats and the English insularity of Alfred Tennyson)— so too are the Japanese and Chinese Canadians. One can only wish that Mr. Rasky had planned his article better so that the implied and often directly stated relativeness are not carried over one to the other, as they are.

The style, of course, is the thing that tends to undo the article. There is, for instance, the overloaded cliche--the "geisha dance", "saving face", "pigtails or pantaloons". These stock catch-words are too dreary really to mention; they are things that we have heard a hundred times before. One gathers, too, strange spars and bits of information. Among the author's discoveries: the Japanese Canadians are resentful and unresentful, of a philosophic and "gracefully civilized" nature whose tastes also run heavily to bowling, inscrut-

(Continued on Page 8)

P. 一一、今后サケ・カン詰の動ると共加同区業界から苦情マイル

KEG NEWS ACROSS CANADA

SUNDAY 10-PIN. Nov. 23: Frank vs. George; Terry vs. Yoko; Terrie vs. Tad; Mas vs. Paul; Mike vs. Anne; Herby vs. John; Jim vs. Jim; Tosh vs. Barney, 3-1.

Joe Tsujimoto 575, Jim Morita 569 (205, 201); George Kubota 538 (234); Terry Doi 523; Tom Takemura 522; Mike Doi 507 (205).

May Mukai 506; Edith Tatebe 448; Jean Nitta 437; Yoko Noda 421; Nobby Fujimoto 420; Mary Mitsuki 414; Lucy Nishikawa 412; Jeanne Akaye 403; Alice Takata 408; Marg Nakagawa 407; Alma Miiko 404; Eiko Nishimura 404; Amy Toki 404.

Team captains are requested to meet at 12:30 p.m. prior to bowling on Sunday, November 30. —Barney

BEST-BESTWAY 5-Pin. Nov. 24: Harvey Moritsugu 858 (285, 277, 296) tops the previous league high triple of 823 set by Jack Watanabe; Mits Otsu 706 (249); Jim Pollock 703 Jim's 11 hdcp. gives him 714 high of 698 held by Min Hagino; Gord Smith 698 (330); Norm Kerr 693 (306); Jack Watanabe 652.

Ladies: Pearl Kerr 678; Hari Hagino 608; Dori Tsuchida 578; Ann Pollock 561.

Team results: Bathurst over Donlands; Dufferin over Jane. Kenwood over Scarboro 7-0; Yonge over Bayview 5-2.

Team standings: Yonge 46 points; Dufferin 46; Bayview 40; Kenwood 39; Donlands 38; Scarboro 35; Bathurst 34; Jane 30. —H. M.

HAMILTON. Nov. 22: Only three 700 games were recorded this night. Ka Kadonaga led his pack for a one point victory with his very best score so far of 738 (316). George Yanagawa fired a fine 711 (284), to help sink the already floundering Kas Kadonaga's deeper into the basement. Kim Hashimoto's 704 (273) netted her team only one game but she's still in there fighting.

For the men Tosh Hashimoto 674, Yosh Kitagawa 672; Ted Sekine 642 (we're looking for more from you yet,); Fred Kamibayashi 631 and Mits Sonoda 627.

For the ladies: Mary Abe 672 (287); Nancy Abe Jeanne Nakagawa and Anita Nakamura 693, 602 and 601 respectively; Mich Hashimoto 577; Lil Otsuka 575; Hannah Makino 561; Kay Honda 551; Chickie Yoshimochi 533 (you're shaping up) (Ed. In what way?) and Helen Matsui also threatening with 521. —K. K.

SUNDAY MIXED. Nov. 23: Kaido Shimizu 771; Ernie Jomori 740 (309); Tats Kubota 728; Aki Furukawa 720; Mits Yonemitsu 709; Sanzo Sadaki 705; Mas Isoshima 704; Terry Fujioka 696; Kaz Kuroda 687; Mickey Nobuto 687.

Ladies: Mary Ebata 746; Marge Tahara 692 (303); Mitsy Sakura 682; Gloria Shinya 661; Amy Kondo 613; Ginger Terakita 609; Rits Onizuka 605.

Team results: Sunzo S., Kaide S., Toni T., 7-0 over Mickey N., Mas I. and Mits K.; Aki F., Harry I. and Maize N., 5-2 over Tom H., Kaz K. and Mas O.; George Y., Stubby W. 4-3 over Ken K., Shig N. —Mits

DANFORTH MIXED. Nov. 24: George Takahashi smashed a terrific 411 single to be the first to break the 400 barrier in the league's history. He also led with a whopping 814 triple. Mutto Nakamoto hit a fine 372 single with a terrific 793; Ken Nakamoto 782; Roy Tanaka 747; Harley Hatanaka 724; Ken Kaneko 708 (315); Mas Baba 707.

Ladies: Rhoda Masuda led the gals with a fine 690; Pat Ono 685 (267); Hippo Noda 654; Toshiye Katsuyama 628 (275); Yoshiko Oda 605.

Team standings: Aki 54 points; Roy 49; Harley 44; Don 43; Ken 41; Yo 36; Tak 35; Nak 32. —Harley

FRI. 10-PIN. Nov. 21: Jack Watanabe 605 (226, 206); Tom Madokoro 589 (221); Ken Izumi 588 (214); Doc Yasui 557; Ken Yamada 551; Kaz Osaka 545 (208); Bob Yamamoto 542 (212); Ken Nakamichi 536 (219); Kaido Shimizu 533; Sub Miike 531; Yozy Yasui 527; Joe Ito 527; Ken Moritsugu 520; Sab Kubota 516; Tosh Onizuka 513; Mickey Cinicola 513; Jim Burns 512; Jack Sadara 511 (202); Yuki Onizuka 505 (218); Kayo Shigetomi 502; Sho Mori 501.

Ladies: Yuri Yamamoto 495; Nancy Mori 471; Joyce Nakamichi 469; Sumi Schweitzer 455; Pat Ono 452; Mary Ebata 442; Carol Hrab 435; Alice Nagami 425; Gloria Oshimo 411; Kay Nasu 409; Joyce Taniishi 409; Toi Hashizume 407; Rose Yasui 400.

Blind draw score winner was Jeep Seki with 142. —Mary

REC SOCRATIC. Nov. 23: League president Fudge Inamoto took top honors with a good 852 (315); Eddie Nishimura 767 (285); Yosh Shin 717 (308); Johnny Nishimura 692 (274).

Betty Murai led the gals with a 655 (239); Donna Ichii 628 (269); Sue Murakami 593 (240); Doris Omoto 597 (222).

Team results: Sab and Larry 7-0 over Tsugi and Geo.; 5-2 scores Johnny, Jack Bob, Ernie and Roy over Sam, Husky, Ken, Tad and Mickey; Joe 4, Min 3. Standings: Top four: Ernie and Larry 49 points, Roy 47, Bob 41.

Ballet In Hamilton

HAMILTON. — The National Ballet Company of Canada is presenting five programs during its engagement at the Odeon-Palace Theatre, Dec. 4th, 5th and 6th.

During its international tour, a large repertoire of full-scale classical productions in their entirety and contemporary ballets by some of the greatest choreographers in Europe and North America will be featured.

CALENDAR

November

29—Toronto. Kisaragi Club Concert. 7 p.m. at Ukrainian Hall. $1.00.
30—Toronto. Older Nisei Group meeting at St. Anne's Hall. 3 p.m.

December

1—Toronto. Oyama shows at Gem Theatre. 6 and 9 p.m.
4—Hamilton. Oyama shows at Kenilworth Theatre. 7:30 p.m.
6—Steveston. YBA "Game Night" at Buddhist Church.
6—Montreal. Nisei Church "Chinese Dinner" at Church of All Nations. 5:30 p.m.
7—Toronto. Japanese Garden Club Club "Shinboku-kai" at Buddhist Church. 5:00 p.m.
13—Montreal. Sonenkai branch of Buddhist Church "Grand Concert".
24—Toronto. Nisei Badminton Club "Snowball Dance" at Club Kingsway. 9-1 at $5.00 per couple.
26—Hamilton. HJCCA Xmas Party Dance. Venetian Hall. $1.50 per person.
26—Vancouver. Xmas Dance at Arlington Hall.
27—Montreal. New Year's Party at Victoria Hall. 9-1 at $1.00 per person.

January

2—Vancouver. New Year's Dance.
2—Toronto. TJCCA New Year's dance at UNF Hall. 8-1. $1.00.

CLASSIFIED

Female Help Wanted

EXPERIENCED designer on sportswear. Apply Dalton Ca... Camden Street (Toronto).

ENGLISH SPEAKING helper for grocery store. Phone HU. 1-2461 (Toronto).

Male Help Wanted

YOUNG man for delivery of auto ... Phone BE. 3-1223 (Toronto).

Business Opportunity

Silent partner wanted for h... business. Write Box 1956, The New Canadian.

Room and Board

YOUNG GIRL or business girl for light household duties in exchange for room and board. Private room with ... time off. Phone HU. 8-2900 (Toronto).

Rooms to Let

ONE furnished housekeeping room. Carlton and Parliament district. Phone WA. 1-5000 (Toronto).

THREE partly furnished rooms. Ossington and Harbord district. Phone LE. 4-7445 (Toronto).

THREE rooms with kitchen. Gerrard and Broadview district. Phone LE. 2-... (Toronto).

THREE rooms and kitchen. Furnished or unfurnished, children welcome. Sumach and Wellesley district. WA. 4-4981 (Toronto).

WA. 1-5605 OX. 8-2280 (Res.)
KAZUO G. OIYE
BARRISTER — SOLICITOR
NOTARY
Room 103
2 College St., Toronto

59 VOLKSWAGEN
Ask for
KLAUS
SANDER
RU. 7-4241 • RO. 6-6261
Eglinton Caledonia Motors Ltd.

ZUCHTER'S
TAVERN
and
STARLIGHT ROOM
Catering to social functions
BOWLING BANQUETS
WEDDING RECEPTIONS
315 Adelaide St., West
Toronto — EM. 8-6239

PLASTIC COVER
Custom Made—8 Gauge
GLASS CLEAR IT DEFIES WEAR LIKE A TRANSPARENT ARMOUR SHIELD FOR YOUR FURNITURE
Permanent protection from dust and liquids yet the beauty of your furniture is never hidden. Reinforced seam construction—the strongest procurable—will never split or crack. Custom cut and fitted in your home by experts. Separate cushions with zippers and air vents.
The first name in plastic covers
2 year written guarantee.
CHICAGO PLASTIC COVERS CO.
1904 Avenue Rd., Toronto RU 7-3133

SMALL SIZE SHOES --
LADIES NEW STYLED POINTED TOES
SIZE — FROM ONE UP
MEN'S SCOTT McHALES 4-14
Alberts Shoe Store
1328 Queen St. W., Toronto
Phone LE. 1-1931
C.O.D. orders from coast to coast

YONEMITSU
Watch Repair Shop
HO. 5-3652 — Res: LE. 2-7145
328 Broadview Ave., Toronto

WELCOME, JAPANESE CANADIANS
GOLDEN DRAGON
CHOP SUEY HOUSE
Reserved For Banquet This Sunday
SPECIAL ATTENTION FOR TAKEOUT ORDERS
Open Noon to 2 a.m. — Orders to Take Out
EM. 8-2475 131A Dundas St. W., Toronto

A. D. C. IS COMINC!
To LETHBRIDGE and SOUTH ALBERTA
ACME TELEVISION INVITES YOU TO INSPECT OUR NEW A.D.C. APPLIANCE DISCOUNT CENTRE
GRAND OPENING
Dec. 4-5-6
FREE PRIZES
and gifts for all
OPEN HOUSE each nite until 9 p.m.
ALL THE NEWEST IN
TV - RADIO - HI FI - STEREO - IMPORTED JAPANESE RADIOS - FREEZERS - REFRIGERATORS - SMALL APPLIANCES - TOYS - GIFTWARES
A.D.C. APPLIANCE DISCOUNT CENTRE
535—13th St., N. — Lethbridge — Phone FA. 7-6361
(opposite "Shopeasy" Main Street)
TV SERVICE by Acme Television located in the same new building. Same phone number.
John Aoki — ACME TV LTD. — Kaz Hiraga

THE EGLINWOOD GIFT SHOP
YOUR CENTRE FOR JAPANESE GIFTWARE
OFFERS YOU
DISTINCTIVE GIFTS OF QUALITY FROM
HOME AND ABROAD
• Chinaware • Laquerware • Scrolls • Pictures
• Dolls • Accessories for flower arrangements.
Of special interest are many new exciting shipments from Japan
the eglinwood shop
1558 Eglinton Ave. W. at Oakwood
TELEPHONE RU. 2-7571 TORONTO
LET US HELP YOU WITH YOUR GIFT SELECTIONS
MAIL ORDERS GIVEN PROMPT ATTENTION
Open every evening from Dec. 1st until Christmas.

オンタリオ州政府の連續的メッセージの一つ

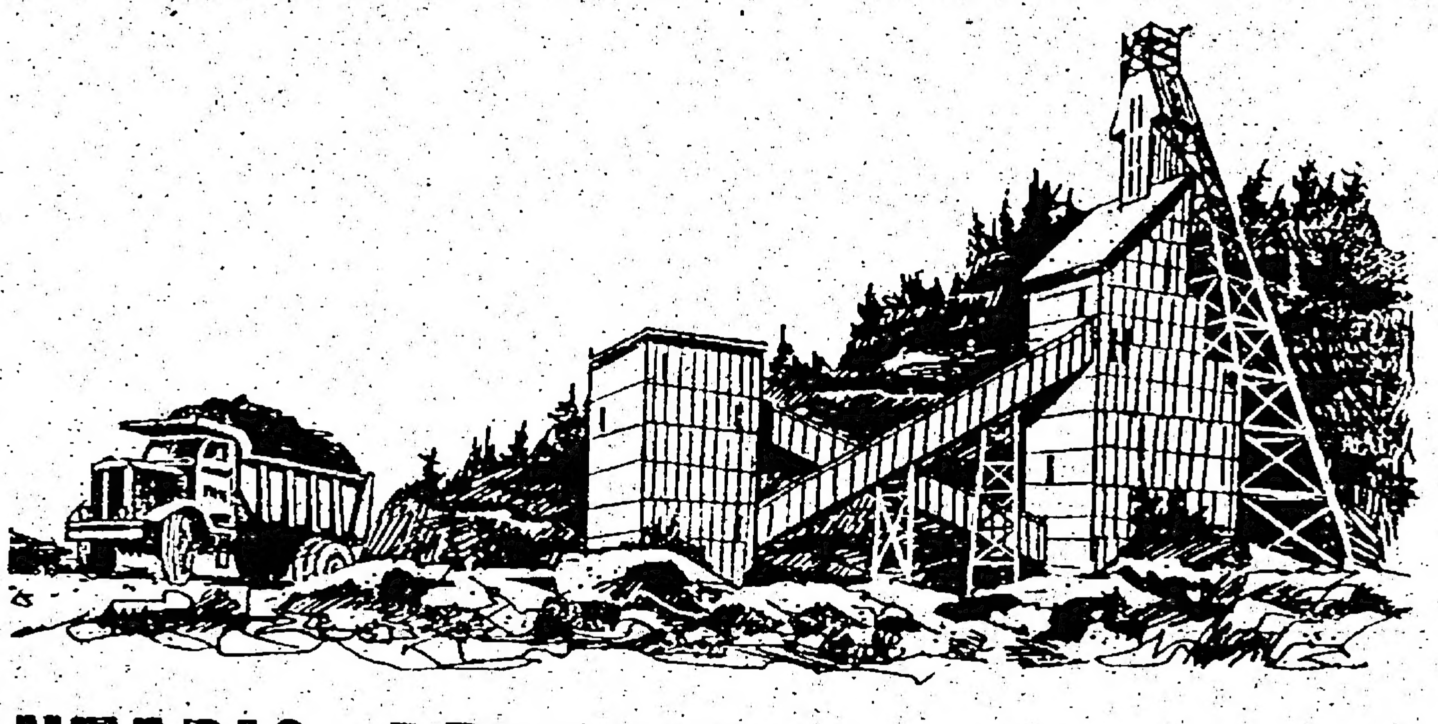
スプーナー大臣

ONTARIO

我々はやつと オンタリオ地下資源の 表面をけずつたに すぎません

北部オンタリオには豊富な資源が眠つており　その埋藏量はソロモン王さえ貧乏者とみなされるほどであります。ゴールド　カッパー　ニッケル　ユレニアム等昨年だけで七億五千万弗價格を採鑛いたしました。しかしこれはオンタリオの地下資源のほんの表面をけずりとつたにすぎません。この資源を掘出し　開發するため　オンタリオ鑛山省は探鑛クラスを運營して　地質報告および地圖を提供して民間探鑛家の便利に供しております。

●詳細は鑛山省又は地方事務所に照會して下さい。



THE ONTARIO DEPARTMENT OF MINES

HON. J. W. SPOONER
MINISTER

HON. LESLIE M. FROST, Q.C., LL.D.
PRIME MINISTER

美貌の檻

（七三）

大林 清

「何を云う、この部屋は僕が借りているんだ、管理人にでも誰にでも聞いてみるがいい」

三木は威丈高に云いつのりながらも、争うことの不利に氣づいたらしく、はねあがつたワイシャツの襟を折り、ゆがんだネクタイをなおした。

「あんたは誰だか知らないが、この人に暴力をふるつていたことは事實だ。恥をかきたくなかつたら、今すぐに出て行きたまえ。僕はこのじゅん子さんの友人で酒井と云う者だ」

腕力で争つたら、華しやな酒井より三木の方に歩があるかも知れないが、酒井に真向からつめよられると三木はゆがんだように笑つて、ぬいであつたオーバーをとりあげた。

んだ、明日は午前中店へ出なくつてもいい、午後からは来るんだよ」

わざとらしく語調をやわらげてじゅん子に云つたのは、じゅん子の雇い主であることを、酒井に知らせるためらしい。その後は酒井に流し眼をくれただけで、何も云わずに廊下へ出て行つた。

靴音が消えてしまうと酒井はさすがにホッとしたように肩の力をぬいた。

「失禮靴をぬぐのを忘れていた」

に、靴のまま座敷へおどり込んでいたのだつた。

じゅん子はまだ口がきけず、酒井が靴をぬぐ手もとを、ボンヤリと見まもつていた。

「あの男は三木ですね」

酒井は座敷へあがりなおすと、蒼白だつた頬に血の色をよみがえらしながらきいた。

「ごぞんじなんですの？」

「会うのははじめてですがあなたが三木商會の主人と赤坂の小染に来たのを聞いたんですよ。實はこのと

つて、銀座の三木商會で問いあわせたんです」

「すみませんでした。お蔭で助かりました」

酒井がじゅん子にとつて好もしい男でないことは、三木と大差なかつたが、貞操の危機をすくわれたのが事實である以上、禮は述べなければならなかつた。それだけ云つてしまうと、酒井に座をすすめるでもなく、轉がつている湯わかしをひろい、近くにあつた臺ぶきんで、とうに湯のしみこんでしまつている疊をふいた。壁にも爭闘のあとを物語る汚點が出來ていた。

●本紙廣告料　一行二十仙　ニューカナディアン

トロント日系聖公會
電話エルイー一五五〇四六
十一月三十日　午前十一時
聖餐式
「主の聖体」　今井牧師

日系人合同教會
ドーバコート街七〇一
十一月三十日　朝十一時半
日語禮拝
「私たちのより所」　内田政秀牧師
◎聖書講義朝十時十五分
◎教會學校　朝十一時半

トロント佛教會
（バーサスト街九一八）
十一月三十日
午後二時
說教　石浦入道師

生長の家誌友會
谷口先生の録音が聽けます
どなたでも自由に來聽歡迎
東部
（毎週土曜晩八時
第一・第三日曜午后二時から重石宅
グリンウッド三〇三
PHONE HO. 1-2319
西部
毎月第二・第四土曜晩八時から富本宅
マーカム街三一八
PHONE WA. 1-9157

日本語ラヂオ放送
「歓びの音信」
力強い麻生牧師の說教！
美しい讃美歌！
シ・ケ・エフ・エッチ（千四百サイクル）毎サンデー午前八時三十分から九時まで
Yorokobi-no-Otozure
P.O. Box 56
91 Church St.,
Toronto 1, Ont.

トロント天理教 加奈陀教會
トロント教友會
ト市ノースコート街六一
電話エルイー三　九二二六

日系人歡迎
おいしい支那料理をもつて結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。
晩市　**竹林園**
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1935

◎〇〇〇〇上品にアレンジす
〇〇〇〇るのが本店の特長
花〇〇〇〇であります。どん
〇〇〇な御用向きの花も
じんそく丁寧に取扱います
ハイランド花屋
店主　ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
640 Eglinton Ave. W.,
Toronto.
Phone HU. 9-4664

YAMASA SHOYU
ONCE SOLD
ALWAYS SERVED
Magill Export Import Ltd.
2909 Grandview Hwy.
Vancouver 12, B.C.
PHONE HE. 4-2522

美味しくてお徳用な**ヤマサ醤油を**御愛用下さい
味の素大中小輸入　直輸入卸商
日本食料品一切
瀬戸物人形漆物
マギイル貿易商會

特約エビス米　加州産ブルズワー）百斤　五十斤入
雑本園松

AMERICAN PRESIDENT LINES
日本行及び二世呼寄せ
詳細は幣館旅行相談部へ御照會下さい。其の他移民税關事項の諸手續きは迅速且つ丁寧に御世話申し上げます
草野ホテル
KUSANO TRAVEL BUREAU
Agent for Land, Sea and Air Travel
1492 Ellis St., San Francisco, Calif.

IMPERIAL BANK
OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS.
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. WALKER, Manager

日本送金は自由
◎日本人顧客に便利を計るため當銀行では送金爲替（ドラフト）をくみます
◎外國爲替管理法がなくなりましたので日本への送金はいくらでも自由となりましたから、本銀行を通じ送金して下さい
インピリアル銀行
ダンダス・エリサベス街支店
支配人　エル・ゼー・ワーカー

＝一部改正で簡單となる＝

【ト市領事館發表】今般日本政府の査證申請手續が一部改正になり、日系カナダ人が日本を訪問するに當つては、次の様に手續が簡單になりましたのでお知らせ致します。

一、日本滞在が六十日以内で觀光、娯樂、休養、短期見學等を目的とする場合には、從來通り最も手續簡單な觀光査證による。手續に必要なものは渡航及び滞在の費用を立證する書類のみ

二、滞在日數が六十日以上百八十日以内で、入國目的が近親者訪問等妥當なものであることが確認でき、かつ査證申請者の身許が確實である場合には、費用立證書類と寫眞のみを提出させこれに特定査證を與える。

三、滞在が百八十日を越ゆる場合には、原則として日本にいる保證人の身元保證書を必要とする。然し

（一）この保證書が保證人から直接外務省に提出されることが確實なとき

（二）領事がこの保證書を省略しても差支えないと特に判断したときは、この保證書を省略してもよいことにする。

なお、この外場合に應じ査證の種類は種々に分れますから、領事館に直接御問合せ下さい。

門主ウ市で親教

【ウィニペッグ發】マニトバ佛教會では二十七日大谷門主一行を迎ね、同日午后二時半より歸敬式を行い、五時半より歡迎會、午后七時半より親教と隨行長の説教があつた。一行は二十八日午前空路トロントに向つた

七日夜に親睦會

ト市日系ガーデン・クラブでは十二月七日午后五時より佛教會階下で親睦會を催…を希望の方は三日までに中町（エル・イー四一一四八八）又は小早川（アール・オー六一一四八八）に通知してほしいと。なお面白い餘興を用意する。

ト佛教會の寄附

ト市佛教會特別資金の應募額は先週末で七千餘弗に達したが、まだ目標額には二千弗以上不足しているので、未寄附の方は遠近を問わず諸委員の都合上配布したブランク・チェックで送金してほしいと。

見舞金百弗

トロント日系合同教會は今週領事館を通じて百弗の日本水害見舞金を送つた。

●日本行便船 プレシデント・タリーブランド號十二月八日桑港出港。レェラーオー・ブランド號十二月十二日晩市出港。

●トロント佛教婦人會では十一月三十日（日）午后四時から教會員丸橋サトさんの追悼會を營む、多數會員並に有緣者の參詣を希望。

植樹する小林翁

オカナガン・センターは昔より至極平和な果樹園地でいまだかつて排日の聲を聞いたことはない。今年ビーシー州百年祭にあたり、その記念祝賀會が催され、慶祝の意味で水泳用の浮ウォーフを造り、また小學校庭園内に記念樹としてブルースを植えたが、同地在住五十年の小林傳兵衛氏（八〇歳）がパイオニアとして植樹の光榮を擔つた。寫眞はシャベルをふるう小林翁。小學生たちがこれを見守つているところ。

故 さつき（三十四歳）

妻儀昨年六月心臓病にて入院一ケ月後回復退院自宅に於て靜養中の處去る十一月七日容態俄に惡化して醫藥の効もなく午后七時三十分急死いたしました事を生前辱知諸彦に謹告いたします。尚十日午後八時より佛教會堂に於て西村開教使司式の下に通夜兼告別式を執行の節は御多忙中にも不拘多數御參列を忝うし且過分の供花香典並に弔辭弔電を頂き御懇志の程厚く御禮申上げると共に故人生前中皆様より受けました御交誼を深謝し略儀乍ら紙上を以て厚く御禮申述べます。

合掌

喪主 海田太郎 長男 悟
父 海田祐一 母 かめ代
弟 海田禮記 博子
アルバタ
姉婿 藤川義一 園枝
同 川上清視 明理
叔父 海田隆二 すゞ江
父 田住淺次郎
兄 田住日出男 安子
ロンドン
兄 田住晴夫 キクエ
弟 田住滿 花
同 田住佳 晴美
同 田住節男 喜久子
同 田住倶美
義兄 大田義來 數枝
マニトバ佛教會
同 佛教婦人會
同 壯年會

貸 一室ファニシド、コック出來ます。カールトン街とパーラメント。電話ダブリュ・エー一—一五〇〇（トロント）

トロント參議に再びALLEN氏を選んで下さい

選擧日は月曜 十二月一日

參議候補 アレン氏

あなた達の市議およびコントローラーとして九年連續奉仕して來ました

市會選擧に出馬して以來一度も落選したことはありません

なにとぞ市參議として再び投票して下さるようお願申上ます

CONTROLLER W. ALLEN X

コントローラー… に再選を

(Mrs.) JEAN NEWMA…

市參議會副議長

健康を保つには—

神經痛、消化器病に良く効く
△野一色治療機 九五弗（別に附屬品一切）
胃腸の弱い人、病後の人に喜ばれる
△養命酒 二弗四五仙
肩のこり、腰の痛みに
△ロイマパン（プラスター一袋十四枚入） 二五仙
△養毛、毛生劑として——●か美の素（小ビン）二弗九五仙 ●君が代白髪染七五仙 ●その他中將湯、赤玉神教丸、救心、わかもと、六神丸、感應丸等。

日本送金はフルヤから——

古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone WA. 3-5356 — WA. 3-9398

CONTINENTAL FAMILY CO-OP.
618 Dundas St. W.
Phone EM. 6-5589

好評のリバチー新米到着

鯛天ぷら 四十仙
小鯛みりん燒 四十五仙
飯ダコ味付 四十仙
いか味付 大一四十仙 小一廿五仙
小鮎佃煮 大一七五仙 小一四十仙
海老甘煮 大一七五仙 小一四十仙
はせ佃煮 大一七五仙 小一四十仙
デリシャス・アップル 一袋九五仙

大陸家庭消費組合
トロント市西ダンダス街六一八
電話 イー・エム六一五五八九

航空船切符旅行 小切手爲替發給
龜岡書籍貿易會社
T. KAMEOKA
113 McCAUL STREET, TORONTO, ONT.
PHONE EM. 8-9934

BOOKS on Japanese Culture

Floral Art of Japan, by I. Nishikawa	$2.
Hiroshige and Japanese Landscapes, by Y. Noguchi	$2.5
Kimono, Japanese Dress, by K. Kawakatsu	$3.6
Tea Cult of Japan, by Y. Fukukita	$3.0
Japanese Gardens, by M. Tatsui	$1.7
Japanese Architecture, by H. Kishida	$2.5
Kabuki Drama, by S. Miyake	$2.5
Ceramic Art of Japan, by T. Mitsuoka	$3.0
Japanese Fine Arts, by T. Sagara	$3.2
Japanese Wood-block Prints, by S. Fujikake	$3.2
Japanese Cookbook, by A. Kagawa	$3.0
Bonsai: Miniature Potted Trees, by N. Kobayashi	$3.0
Netsuke: A Miniature Art of Japan, by Y. Okada	$3.2
History of Japan, by S. Ienaga	$3.2
Japanese No Plays, by Z. Toki	$3.2
Japanese Dolls, by T. Yamada	$3.2
Japanese Etiquette, by B. Nakajima	$3.2
Tray Landscapes, by S. Yanagisawa	$3.2
Japanese Proverbs, by R. Okada	$3.0
Japanese Handicrafts, Y. Okada	$3.2
Judo, with Aikido, by K. Tomiki	$3.0

P. 一、今后サケ・カン詰の…ると英加両國業界から苦情マイル。

日系の訪日手續

＝一部改正で簡單となる＝

す。食事の都合上出席參加を希望の方は三日までに中町（エル・イー四―一四八）又は、…

…ロラー

…選を

…WMAN

…議會

…長

…ture

$2.75
$2.50
$3.00
$3.00
$1.75
$2.50
$2.50
$3.00
$3.25
…ake $3.25
$3.00
$3.00
$3.25
$3.25
$3.25
$3.25
$3.25
$3.25
$3.00
$3.25
$3.00

市協が千三百五十弗 日系會館費として寄附

十一月二十六日開催のトロント市協役員會では、日系會館資金に一千弗を寄附することに決定した。市協では會館建設問題が取り上げられて以來の諸費用を支出して來ているのであり、以前のダンス會二回分の收入二百五十弗も今回會館資金に廻すことになつたので總てで大体千三百五十弗を會館の方に支出することになる。役員會で報告ないし協議した事項には次の諸件もある。

△クエベック州市協、ハミルトン、トロント、オンタリオ州市協の懇談會は、クエベック市協の都合で來年一月第二週目まで延期することになつた。

△例年のサニトリアムその他に入院している日系患者にクリスマス・プレゼントを贈る。

△例年の新年ダンス會は一月二日（金）夜ユーエヌエフ・ホールで開催。

◇

ト市協二世部では二十六日評議員會を開いて、

△會館問題△日本櫻をト市に寄贈△日本水害見舞△ウェルフェア・ケース△井手律氏負傷見舞

等の事項につき報告と協議を行つた。大谷法主歡迎會には神野副會長が二世部を代表して出席する。

在日二世協會

雄々しく出發

在日二世――パイオニアの子供は日本でも開拓の宿命を持つか。どの二世も表面的な形こそ違え、パイオニア的な運命にさおさして人生の波にこぎ出し彼岸に達しようと努力している。そして『二世が日本にもたらす文化親善』というのが在日カナダ二世協會の仕事のテーマになりそうである。

このほど行われた創立總會で、集まつた人々のだれもの話にも、けわしい人生航路の苦勞が語られた。それらの体驗を通じて二世はさらに大きく育ちつつあり立派な二世が大勢いることを知り合つたのは實に思いがけない收穫の一つであつた。

ぽんと投げた一つの小石が描く波紋がひろがり、太平洋を渡つてカナダにとどき、そこになんらかの實が結べばと夢見るのはあわい感傷であろうか。ともあれ在日二世協會は強く雄々しくスタートしたのである。

（在日カナダ二世協會）

■死亡

▲マニトバ州カークワイルド・パークの海田太郎氏夫人さつきさん（三四）は十一月七日死去、十日マニトバ佛教會に於て西村開教使司式の下に葬儀を執行した。

結婚御挨拶

廣渡　悟　チャリー
森下チズエ　ベテー

右兩名儀豫て吉澤國男氏御夫妻の御媒酌により婚約中の處十一月八日ステブストン佛教會堂に於て生田開教使司式の下に結婚式を擧げ同日午后五時半晩市のバンプー園にて披露宴を催しました節は御多忙中にも拘らず多數御臨席の榮を賜り且つ過分の御祝品祝辭祝電を頂き御芳情誠に有難く厚く御禮申し上ます。若き兩人に對し今後一層御交誼と御指導を賜りたく乍略儀紙上を借り御禮旁々御願い申上ます。

カムループス　父　廣渡卯壯
　　　　　　　母　ゆう
ステブストン　父　森下永吉
　　　　　　　母　とめ

辯護士　鬼塚敏三

事務所　トロ市ヤング街三三九番ルーム四〇三
電話　イーエム三―五〇〇二
自宅　オエクス一―三三八八

▲一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

南部アルバータ在住[illegible]に
レスブリッジ日系人

▲新しい電氣機具類のデスカウント・センター
▲テレビ・サービスにご來場下さい。

大々的開業披露！

來る十二月四、五、六日
レ市第十三街西五三五
（ショップイージー反對側）

無料景品と贈物

△オープンハウス毎夜九時まで。テレビ、ハイファイステロ版、ラジオ、ギフトウエア。
△小電氣機具、フリーザー、冷藏庫など。

アクメ・テレビジョン商會
535-13th St. N., Lethbridge, Alta.
Phone 7-6361
Kaz Hiraga ― John Aoki

理解の人
實行の人
フイリップス氏を
市長に再選
して下さい

過去三十二年、公僕として獻身的奉仕をしてきたナーサン・フイリップス氏はトロントのため欠くべからざる人物であります。フイリップス氏は

一、市町村改善を支持し
二、各人種グループの統合融和をはかり
三、公園及び体育施設の完備に努め
四、文化活動を奬勵し
五、運輸問題解決に努力し
六、勞働者のために働き
七、住宅問題緩和に苦心し
八、メトロ・トロント納稅者保護に立ち
九、人種の如何を問わず、新市廳設計の國際コンテストをするなど

市長にはやはり

フイリップス氏を擧ぐべきです。

Penmans

WARRANTED HIGH GRADE PENMANS KNIT-GOODS

アンダーウエアー『71』

丈夫で安くしかも暖かいペンマンのアンダーウエア。寫眞のように上下別々と上下つづきのが子供用にも大人用にもあります。

71-FO-7

A. MASUHARA
BLOCK BROS. REALTY LTD.
4155 Fraser St., Vancouver 10, B.C.
Tel. EMerald 2111 Res. EXpress 1700

土地家屋賣買業

晩市及び近郊でのハウス、アパート、ビジネス等、その他すべての賣買の御相談には「親切本位」をモットーとしている增原へ是非とも御用命下さい。

日系人部代理
增原章康

電話　イーエム　二一一一
自宅　イーエックス一―七〇〇

WALDMAN'S FISH CO.
70-78 Roy St.
Montreal, P.Q. Tel. PL. 4483

生魚類の御用命は
是非本店へ

お世話敷き時には電話で御注文あればお届けします。（配達無料）

モ市ローイ街七〇＝七八
（セントローレンス街より東三軒目の魚店パイン街より北へ一丁）

ウエルドマン魚店
電話　ピーエル　四四八三

ニューカナデアン

The New Cana…
479 Queen St. …
Toronto 2-B, …
Phone EM. 8-S…

購讀料金 半年三弗五十仙 一年六弗(前拂)
カナダ・トロント市 ニューカナデアン社

鐵道スト回避さる

勞組要求の增賃契約にサイン

【モントリオール發】十二月一日に全國的鐵道ストライキが行われるはずであつたが、オタワ政府が八州の反對を押し切つて、鐵道會社の要求する運賃値上げ十七パーセントを許可したため鐵道勞組の增賃時給十四仙を支拂い得ることになり、ストライキは回避された。勞組と會社側代表が二年間契約にサインしたところによると、

一、非運轉工は今年一月一日にさかのぼつて時給十四仙增しをうけ、九月一日から更に三パーセント、來年四月からその上二パーセント增賃する

一、契約は一九五九年十二月三十一日まで有効。

ということで勞組側は直ちにスト中止の指令を出した。

北米公館會議

「東京時事通信」外務省はこのほど明年一月十二日から三日間ワシントンで北米公館長會議を開催することに決めた。本省から山田外務次官、牛場經濟局長、田中アメリカ局參事官らを派遣する。

大學東洋學科へ 晩市協が一千弗

【晩市發】晩市日系市民協會はビーシー大學東洋研究部の書籍購入費として一千弗の寄附を行つたとビーシー大學より今週發表された。石原市協會長は今週アンドリュー代理總長に一千弗のチエッキを手渡したが、これは市協の百年祭行事のギフトであると同代理總長は語つている。東洋研究部のドーレー教授は今夏訪日、五百八十八冊の日本書籍を購入し持ち歸つたが、これは日本政府と國際文化振興會が寄附した三千弗で求めたものである。

オ州民の酒代

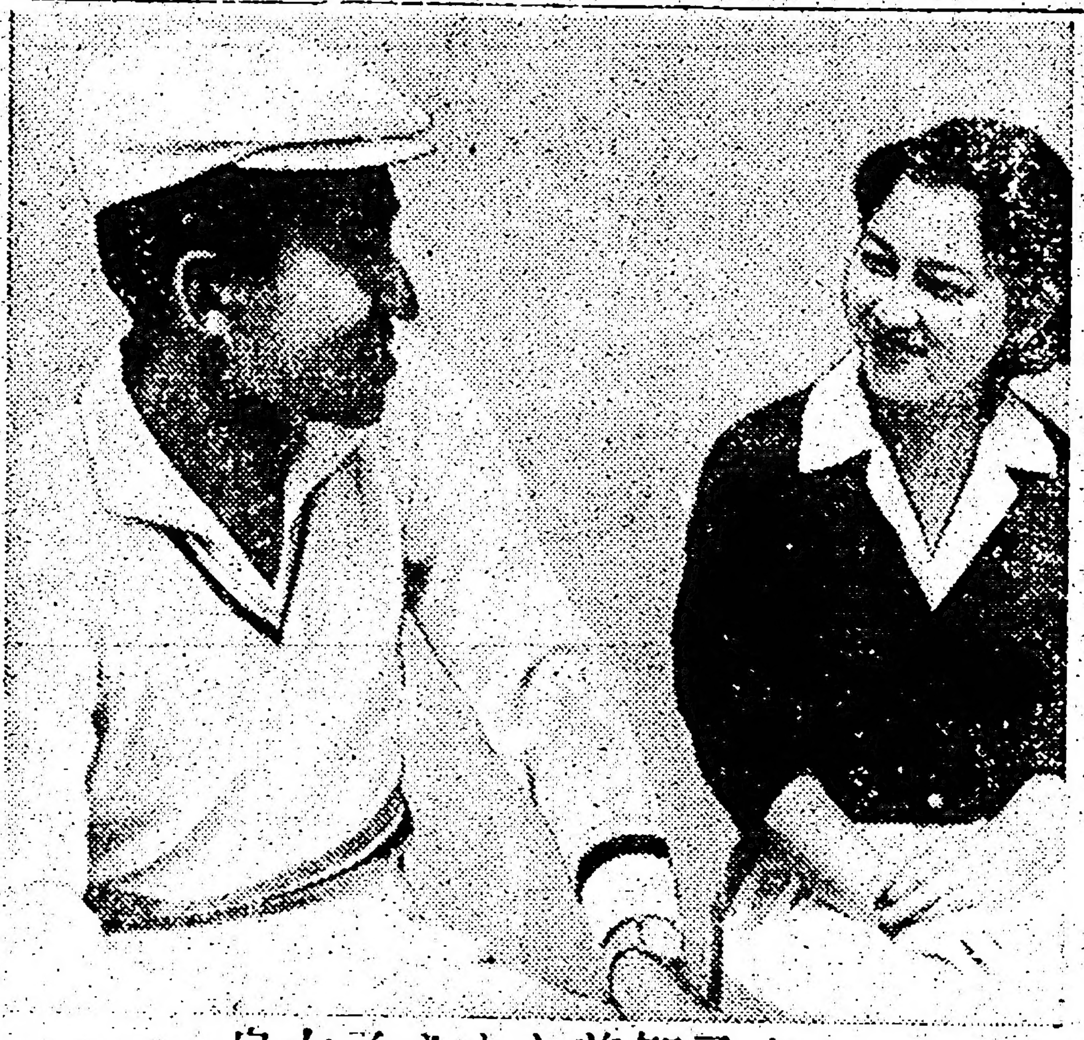
オ州政府のアレン藏相が今週發表したところによるとオ州民は一九五七年三月から今年三月末の一年間にざつと六千六百万弗の酒代を支拂つたとのことで、前年度より一千万弗の增額。

皇太子妃に正田孃が決定

正式婚約式は來年一月の豫定

【東京發】二十七日行われた皇室會議で、皇太子殿下のご婚約が承認され、二千六百年の傳統をやぶり、平民の正田美智子さんが皇太子妃と正式決定した。ご婚儀は來年中に行われる豫定。皇太子さまは昨夏、はじめて正田美智子さんと輕井澤のテニス・コートでお會いになり、ローマンスが生れたもので、それ以來美智子さんは皇太子さまの意中の人となり、陛下も皇太子さまの選定を早くからお許しになつていたもので、二十七日の皇室會議(十名)の結果、美智子さんが皇太子妃ときまり、來年一月正式ご婚約式が行われるはずである。

(皇太子妃に正田美智子さんが内定したとのニュースは逸早く本紙が報道し東京支局からの美智子さんについての詳しい通信も掲げた。またご婚約お許しについての確認電報が支局からとどいた)



皇太子さまと美智子さん

米ソ漁者會議を

‖來年晩市で開催準備進む‖

【晩市發】ビーシー漁者組合のキモ入りによる米國、ソ連および日本の漁者代表會議を來年晩市(又は東京)で開催する可能が大きくなつている。ビーシー漁組代表が今夏日本を訪問した際日本の漁組リーダーたちと會議開催について打診したところ、日本側も討議内容がもう少しハッキリさえすれば喜んで參加すると約しており、ソ連も米國も出席に應じるとしている。右會議で討議される主なる問題は次の通り。

…とその保存と經濟問題

一、公海上におけるハリバット漁問題

一、公海上におけるクラブおよびマグロ漁について

一、漁者と加工者の勞働條件と報酬、加工船就働者の勞働條件

一、太平洋漁區における原水爆テストの影響

ビーシー政界 反政府デモ

△ビーシー州のソーシアルクレジット(信會信用黨)政府は閣僚席を占めていたソンマー氏のワイロ事件についで、こんどは同州動力委員會のブリッグス支配人の政府攻擊事件で、このところ散々な目に會つており人氣はますます低下しつつある。

△ブリッグス氏は州政府の動力計畫は第三國人を益するばかりで、州民になんらの報酬も戻つて來ないとやつた。

り込めたので、直ちにクビにされた。それにフンガイしたビクトリア大學生はベネット首相を招いて、辯明演說を願つたのに應した首相に、大學生五百餘名が講堂に集まつて盛んに野次つたり、反政府プリカードを掲げたりして首相の演說は全く叫聲のため聽かれなかつた。

ベルリン問題 ソ連が撤兵要求

【西獨、ボン發】西と東に分裂しているベルリンを統一する問題について關係國外相間に話合いがすすめられているが、今週東ベルリンは英米佛および西ドイツに對し、今後六カ月以内に英米佛軍はベルリンから立退き、もしそれを希望するならば西ベルリンを非武裝の自由都市として國連管理下におくべきであるとの通告を行つた。この東ベルリン側(ソ連)の要求を三大國と西ベルリンは拒絶するものと觀測されている。

オ州とク州の電話料金値上り

【オタワ發】連邦政府は今週遂にオ州とクベック州の電話料金値上げを許可した。それによつてトロント市方面の料金…

…りとなり、來週から新料金が實施される。ワン・パーテー・ライン(住宅)は五弗四十五仙のが五弗五十五仙に、ツー・パーテー・ラインは四弗二十五仙が四弗五十仙に、ビジネスのワン・パーテー・ラインは十四弗六十仙が十六弗二十五仙に、ツー・パーテー・ライン以上は六弗六十仙が七弗十仙となる。なお郊外地區の電話料金も値上る。

米加の邦品需要強し!

稻垣貿易使節團長の土産話

【東京時事通信】訪米、加貿易使節團一行は今週歸國したが、稻垣團長は米加訪問の成果などについて次のように語つた。

一、短期間ではあつたが、豫期以上の成果を收めた。米加各地は日本商品に對する需要がきわめて強く、輸入制限の對象となつている商品に對してもかなり大きな需要が認められたことは印象的だつた

一、日本品に對する輸入制限の機運は現在は一段落して全般に落着いているという感じを受けた。『安かろう、惡かろう』という評判は完全にはなくなつていないが、日本品の評判はしだいに高まつており、今后は英佛獨などの商品が米國人の生活にとけ込んでいるようなあり方にするよう努力する必要があると思う。

一、今回の使節團派遣はきわめて有意義だつたと思うので、今后も毎年繼續的に派遣することが必要だと考える

年末景氣 まず良好

△カナダのクリスマス小賣り景氣はまず好調で、ここ三週間に急ピッチで上昇するものと期待されている

…ットにふくらませているので、昨年より年末セールは五—八パーセント增となろう。

△平原州の嚴寒と中央カナダの寒氣で主要品目の賣行きが活發である。東部沿岸諸州も寒さが加わるにしたがつて年末セールの度もふえている。しかし、ビーシーのランバー業ストライキは多少とも年末景氣に影響を與えるものとなろう。

故鄉だより

△九州場所は大關朝汐の優勝(十四勝一敗)でめでたく終つたが『力士の腹は太くなければ出世できない』というおもしろい話を東大人類學教授須田昭義氏から今週人類學會に報告した。それによると番付で三段目以上の者を出世組として線をひくと身長や胸圍では上下差がハッキリしないが、腹圍、上腕、太モモなどは太い方が出世組に多く、とくに腹圍の太いものほどよいとのことである。

△東京の洋菓子店やレストランの職人たちは『年に一度の腕だめし』とクリスマス・デコレーション・ケーキの趣向に智恵をしぼつている。人工衛星、月世界に向うロケット、ノーチラス號などだが、東京タワーがひときわ目立つている。このタワーの材料費がざつと五萬圓也。

P. 一、今后サケ・カン詰の輸入ると美加両國業界から苦情マイル。

Personal Notes Across Canada

Marriages

SUNOHARA-MOROZ

Toronto, Ontario

Catherine Moroz, daughter of Mr. and Mrs. D. Moroz of Toronto, and David Sunohara, son of Mr. and Mrs. Junichi Sunohara of Toronto were married on October 11th, 1958 at Japanese Anglican Church. Rev. Ken Imai officiated at the ceremonies.

Reception was at the House of Fujimatsu. The couple honeymooned to New York.

* * *

FUJIHARA-SAGA

Calgary, Alberta

Kazu Saga, daughter of Mr. and Mrs. Kiyoshige Saga of Calgary, and Toshio Fujihara of Chase, B.C., son of Mr. and Mrs. Fujihara of Japan, were united in marriage on November 8, 1958.

The reception was held at the Stampeder Hotel in Calgary and at the Rose Garden in Kamloops. Sewanins were Mr. and Mrs. K. Fukuhara and Mr. and Mrs. T. Kadonaga.

* * *

NAGAMATSU-TAKEDA

Toronto, Ontario

The marriage of Chiyoko, daughter of Mr. and Mrs. Kumasaburo Takeda of Toronto, and Akira Roy Nagamatsu, son of Mr. and Mrs. Goichiro Nagamatsu of Willowdale, Ontario, was solemnized by Rev. K. Shimizu at the Centennial United Church on November 8th, 1958.

The bride was attended by matron of honor, Kay Shin, and bridesmaid, Sumi Nagamatsu. Mr. Gordon Sakamoto was the best man and the ushers were Tori Nagamatsu and Shu Takeda.

The reception was held at the Sai Woo after which the couple motored to Washington, D.C.

* * *

HIROWATARI-MORISHITA

Steveston, B.C.

Rev. S. Ikuta officiated at the ceremonies in the marriage of Chizuye Betty Morishita, daughter of Mr. and Mrs. Eikichi Morishita of Steveston, to Charles Satoru Hirowatari, son of Mr. and Mrs. Uso Hirowatari of Kamloops, B.C., on November 8, 1958. The scene was at the Steveston Buddhist Church.

The reception was held at the Bamboo Terrace. Sewanins were Mr. and Mrs. Kunio Yoshizawa.

Engagements

Miss Masaye Muraki, daughter of Mrs. Tome Muraki of Japan, and Tsutomu Yamashita, son of Mrs. Itiye Yamashita of Toronto, announced their engagement on November 22nd, 1958 at the home of Mrs. Yamashita.

Births

Mr. and Mrs. Masao Okura (nee Marie Ito), of Hamilton, Ontario, are happy to announce the birth of their son, David Kazuo, at the Mount Hamilton Hospital. (NC was not informed of the date).

* * *

Mr. and Mrs. Takumi Yokoyama (nee Yoshiye Yoshinaka), of Hamilton, Ontario, are happy to announce the arrival of their son, Dennis Yasuo, on November 10, 1958 at the Mount Hamilton Hospital.

* * *

Mr. and Mrs. James Kamino of Toronto, are happy to announce the arrival of their daughter, Karen Blythe Midori, a sister for Robin, on October 29, 1958 at the Women's College Hospital.

* * *

Mr. and Mrs. Haruo Minato of 100 Mile House, B.C., are happy to announce the birth of their daughter, Frances Harumi, on October 21st, at the Vancouver General Hospital.

* * *

Mr. and Mrs. Alfred R. Kamo (nee Mitsuko Sakai) of Toronto, are happy to announce the arrival of their son, Wayne Bryant, on November 8th, 1958 at St. Michael's Hospital.

Obituaries

KAITA

Mrs. Fred Kaita, 300 Parkhill St., Kirkfield Park, Manitoba, passed away at her home on Nov. 7th. She is survived by her husband Fred Futo, a son Percy, her father Asajiro Tazumi, six brothers, Hideo, Harold, Stephen, Frank, Ripley and Thomas, and a sister Mrs. Y. Ohta.

Prayers were held at the Buddhist Church on Monday, and the funeral service on Wednesday at the Clarke Lethbridge Funeral Home. Rev. H. Nishimura officiated at the services. Interment was at Brookside Cemetery.

VANCOUVER
Buddhist Church
NISEI ENGLISH SERVICE
Every Sunday at 7 p.m.
Rev. K. Ikuta
WELCOME TO ALL!!
220 Jackson Ave. — Vancouver

EMPIRE 8-2411
Yano PHOTOGRAPHY
284-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

Montreal News

MONTREAL — The Sonenkai group of the Buddhist Church is busy preparing for its Grand Concert scheduled for Saturday, December 13th at the Jewish Hall, corner of Esplanade and Laurier. Commencing at 7:30 p.m., the concert is chaired by Yo Hayashi who has reported that numerous interesting talent has been lined up for the evening. However, the major attraction will be the two shibais rapidly rounding into shape under the stern eye of director George Nakano.

The first of the two Japanese plays will be a comedy entitled "Kakeno Tomeko" starring Kumi Kadohama, Shirley Shikatani, Messrs. Steve Ebata, George Nakano, Toby Shinohara, Hideo Yamada, Tamotsu Yamamoto and Denis Yokota. The second is a drama in its modern version entitled "Awano Naruto". The players are Kumi Kadohama, Shirley Shikatani, Messrs. Butch Hayashi and Toby Shinohara.

* * *

The New Year's party which in the span of just a few years has become annual community affair is planned for Saturday, December 27th at the Victoria Hall beginning 9 p.m. to 1 a.m. The unique feature of the dance is that it is a joint inter-club affair with members of all groups planning and supporting it.

It was decided at a recent meeting to continue as in past years, a cabaret style dance. Tickets are priced at $1.00 per person and available from all club members. The committee consists of Mr. and Mrs. Z'Graggen, from the Homemaker's Club, Isao Watanabe and Bunrei Miyake, from the Young Buddhist Society and several members of the Bal de Mai Club.

* * *

The Montreal United Church is planning its annual "Chinese Dinner" at the church to be held on Saturday, December 6th. Doors will open at 5:30 p.m. with admission set at $1.25 for adults and 75 cents for children between the ages of 6 and 12. A movie will follow the meal.

Older Nisei Group Meeting

The Toronto Older Nisei Group will hold its general meeting on November 30th at 3 p.m. Locale is St. Anne's Hall, Dundas and Dufferin Sts.

Please try to attend this meeting.

—K. H

viscount aluminum storm
screen and doors
MAS NAKAO
Bus. HO. 5-0771
Res. PL. 5-6173

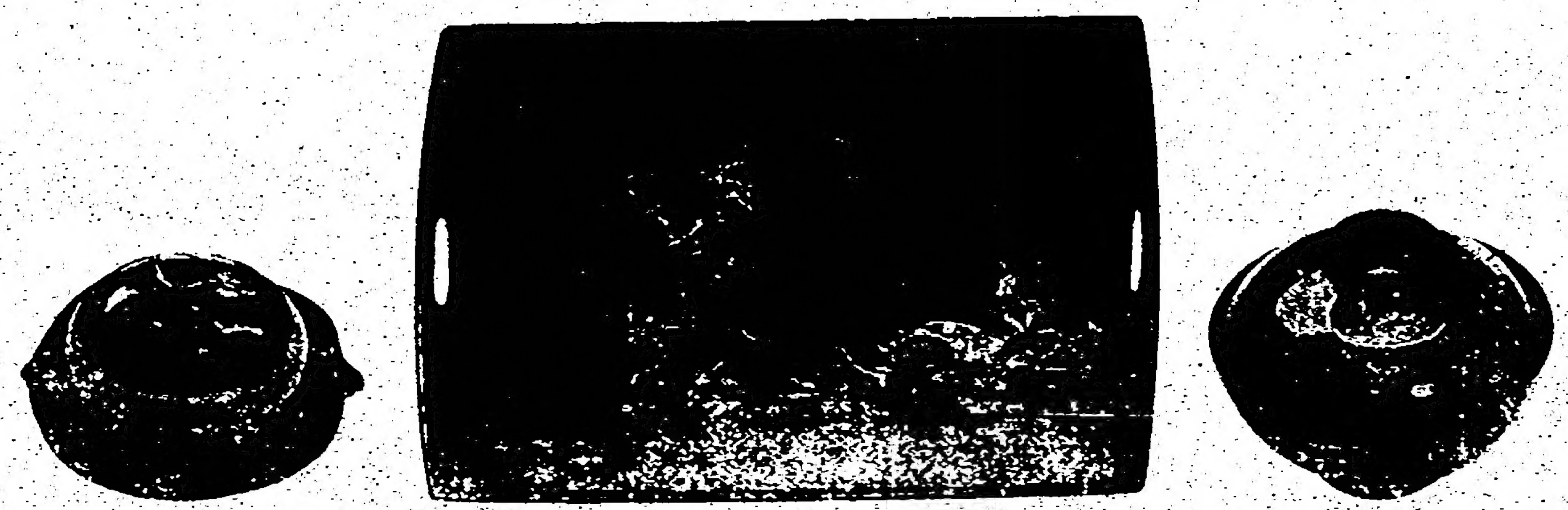
METROPOLITAN NISEI BADMINTON CLUB'S
16TH ANNUAL
SNOWBALL
at Club Kingsway
with BENNY LOUIS and his orchestra
DECEMBER 24, 1958 9:00-1:00 A.M.
$5.00 PER COUPLE

TORONTO BUDDHIST CHURCH 918 Bathurst St
SUNDAY, NOVEMBER 30, 1958
10:30 a.m., Religious School
11:00 a.m., English Service
"LOVE AND POWER"
Rev. Newton Ishiura
EVERYONE CORDIALLY INVITED

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
SUNDAY, NOVEMBER 30, 1958
10:15 a.m., Bible Classes, 11:30 a.m., Church School
11:30 a.m., English Service
"THE ROAD TO THE CROSS"
Rev. Bruce Cunningham, B.Sc., B.D.
A HEARTY WELCOME TO ALL • 701 Dovercourt Rd., Toronto

Buy Your House Through
The Most Successful Realtor in Toronto
A Big Majority of Japanese Canadian Customers
Purchase Their Homes Through
M. YANAGISAWA
representing
KEN WILFS LIMITED REAL ESTATE
2578 Yonge Street HU. 5-0411
TORONTO, Ont. Res.: LE. 4-1427 or CR. 8-1683

DUNDAS UNION STORE
YOUR SHOPPING LIST
• SAKURA RICE
• MARUKIN SHOYU
• VINEGAR
• SUGAR
• EGGS
• SUKIYAKI MEAT
• MANJU
• MANY VARIETIES OF ARARE
PHONE EM. 4-7692
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO



LACQUERWARES FOR GIFTS

We cordially invite you to visit our shop and select your Christmas gifts now from our extensive assortment of colorful and exquisite lacquerwares from Japan.

Candy bowls (bon bons), fruit and cake plates, coaster sets, salad sets, nut sets, coffee and wine sets, salt and pepper sets.

Trays of all descriptions.

Jewel boxes and cabinets with or without music, cigarette boxes, smoker's sets, card boxes, powder boxes, flower vases, photo albums.

Soup bowls (owan), rice chests (meshibitsu), fancy chopsticks.

We also sell other imported giftwares such as: china and porcelain tablewares; ceramic, glass, metal household ornaments; pocket and table lighters; fine jewelleries; framed pictures and scrolls; greeting cards; etc., etc.

For your convenience, we lay away your selected gifts till Christmas.

paramount gift shop
OWNED AND OPERATED BY A LOCAL JAPANESE CO.
733 DANFORTH AVENUE, TORONTO, ONT.
(1 block east of Pape)
TELEPHONE: HO 3-7831 STORE OPEN: 9:00 A.M. to 9:00 P.M.

P. 一、今后ナケ・タン誌の集まると英加[illegible]界から苦情マイル。

Liberty

(Continued from Page One)

able and unrestrained, and so on. One gains a whiff of exotic perfumes, wild scents and hot, artificial odours about all of this. There is too much of an attempt to color the facts; the great cliche of "inscrutability" is bandied about willy-nilly. The author suggests that since "Both Japanese and Chinese are of a philosophic bent, patient and non-violent, lovers of nature and poetry", that these characteristics may have something to do with the "stoicism" of Oriental Canadians. That is an easier generalization to make than prove.

What is most irritating and what will make any careful reader look askance at the article, are the obvious factual errors that could easily have been eliminated by some careful editing and re-checking. Mr. Rasky has wilfully ignored the advice and suggestions that a few of us have offered to him after reading his manuscript. A picture of Ricki Matsumoto, Toronto's 1957 Nisei Valentine Queen, is captioned "Vancouver's Valentine Queen." The famous "Gentlemen's Agreement" (which finally limited the quota of Japanese immigrants to 150 annually in 1928) is obviously no longer in effect. But Mr. Rasky submits this to be the basis of the present restrictive measure. Moreover, the "Agreement" had never applied to the Chinese even at its inception in 1908. T.M.K.'s article, "Hello There! Grey Dawn on Another Day", which was printed in the August 10, 1946 issue of The New Canadian, becomes in Mr. Rasky's hands, an "editorial" written "to describe his 'corroding bitterness'", by "the anonymous Nisei author, T.M.K." Surely the veteran NC columnist is no more anonymous or masculine than the Mrs. Muriel Kitagawa that Mr. Rasky describes in the next page of his article. Further, the Sansei is characterized as the "completely westernized third generation"; the Toronto Japanese Canadian Centre is described as planning "several bowling alleys"; The Continental Times as being circulated to 4,000 largely elderly Isseis, and The New Canadian to 4,000 young generation Niseis. And so the list of errata goes on.

This is not to say that there are no good things in Mr. Rasky's article. Rasky does outline the injustices suffered by the Japanese Canadians before and during the war at the hands of racial bigots and agitators, and by so doing he may bring the lessons of the drastic invasion of civil rights to a group of readers who may never have heard of such dark deeds in the dark. It must be admitted that it is difficult to write an article on any ethnic group by looking, as it were, from the outside. It is difficult to understand the fears and repressions, the motives and contradictions.

Few subjects, I think, are so dramatic and so difficult as the troubled years of the Japanese in Canada. By this token, therefore, it deserves to be treated right. It needs thorough research and organization, feeling and an eye for the subject. Mr. Rasky has not been a diligent researcher, he has not tracked down his facts, he has not done his work carefully. An attempt to lay out even briefly the problems and viewpoints of an ethnic group needs more than a journalistic eye that is looking for "color"; it needs an attempt to gain insight and a desire to get facts straight. Mr. Rasky has attempted to piece together an article from varied snatches of conversation, some mis-readings of fact, and a few naive generalizations. He must be congratulated for his good intentions, but unfortunately must be chastised for the shortcomings of his article.

Answer

(Continued from Page One)

The Kidokan club in Toronto is the officially designated headquarters club for the Ontario black belt organization. The CKBBA is the national parent organization to which the Ontario organization belongs. Because the CKBBA headquarters is set up in Toronto at this time, it is only natural that the bulk of the executive and administrative work is undertaken by Ontario judoka — and for convenience's sake, the CKBBA has been using the Kidokan club address for mailing purposes.

The Frank Hatashita judo club is one of the member clubs of the Ontario Black Belt Association, just as is Toronto Institute, Ottawa YMCA, Hamilton Kodokan, Toronto's Club Harmonie and many others.

A final point, the CKBBA is pleased to have this opportunity to clear up this question in this judoka's mind. But it should also point out that he should have been able to get the information from the black belt judoka responsible for the dojo he attends—and if this black belt could not supply the information in full, as a member of the Ontario Black Belt Association he (the black belt) could get it easily from members of the executive.

THE NEW CANADIAN

Authorized as second class mail Post Office Department, Ottawa

T. UMEZUKI, Publisher, JERRY KUTSUKAKE, English Section Editor; KEN MORI, Japanese Section Editor and Advertising Manager.

SUBSCRIPTION
$3.50 for 6 months, $6 per year
(Ad rates on request)

479 QUEEN ST. WEST,
EMpire 6-5005

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Suite 502, Temple Building
62 RICHMOND ST. WEST
TORONTO
EM. 6-0959 — Res.: RO. 7-3427

PRINTING OF ALL DESCRIPTIONS
Distinctive Wedding Invitations
HARRY S. KONDO Dalco Print
627 BAY STREET, TORONTO • EM. 8-9768
Res. 201½ BEVERLEY STREET • EM. 3-5081

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care
For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and
NOTARY PUBLIC
Office: Room 403
229 Yonge St., Toronto
EM. 3-5002 — OX. 1-3388 (res.)

it is a good policy to
have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN
INSURANCE AGENTS
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

FREE
WE HAVE NO
SERVICE CHARGES

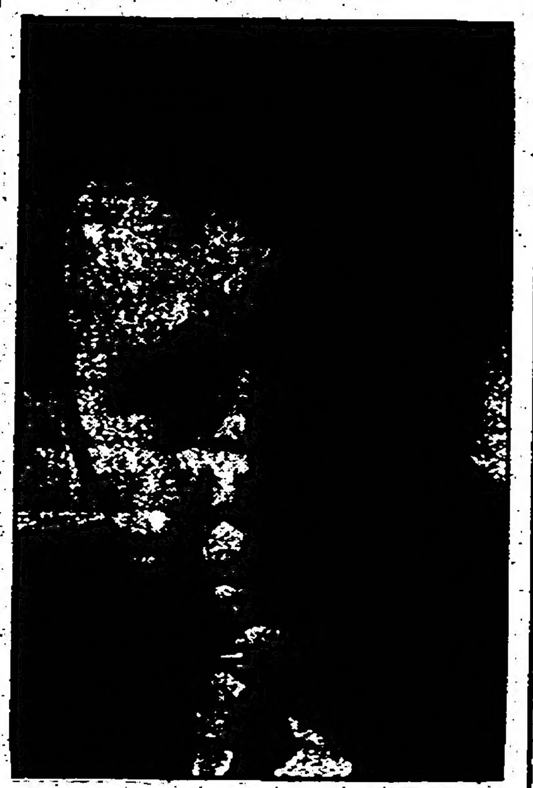
TRAVELLING
TO JAPAN
Or Bringing Someone over?
We represent all lines including American President Northwest Airlines Canadian Pacific and Pan American
Write or call for full information and rates.
DOMINION
Travel Office
55 Wellington Street West
EM. 6-6451 — Toronto

Vancouver-ites!
IN NEGOTIATING
REAL ESTATE, INSURANCE
PROPERTY MANAGEMENT,
MORTGAGES,
Consult
Azu G. Oikawa
Boultbee Sweet & Co. Ltd.
1000 W. King Edward, VANCOUVER
CE. 4184 • CH. 3231

CHRISTMAS GIFT SELECTIONS
at
FURUYA CO.
- Ideal gifts for both Japanese and Occidental friends. Many selections to chose from.
- Chinaware, Mantel pieces and decorations.
- Lacquer wares; Glass cased Japanese dolls.

Also—Wood prints; Greeting cards; albums; Kokeshi; Book ends; Musical jewellery boxes, etc.
Furuya Trading Co.
381 Spadina Avenue, Toronto

YOUR FIRST CHOICE
LESLIE SAUNDERS
for CONTROLLER

ELECT

BRAND
MAYOR
OF TORONTO
The Best Man
for the Job
Election Day Dec. 1st

Elect Ald. DENNISON
CONTROLLER
Check the record . . . on Ald. DENNISON'S Motion:
TORONTO twice asked the Province to elect Metro Chairman by a vote of the people.
TORONTO secured "Home Improvement Loans" . . . you can borrow up to $4,000 at 5% with no mortgage.
TORONTO lifted the "Home Expropriation" by-law which had haunted the people of Wellesley-Church area for 5 long years.
TORONTO voters voted 2 to 1 to extend the municipal vote to all citizens over 21 years.
Make DENNISON your controller . . . call WA. 1-5253 now.

TORONTO CITY ELECTION, MONDAY, DEC. 1
VOTE
X | ROSS PARRY
for
CONTROLLER
The right man for the job.
For information call WA. 5-3871

コントローラー四人を選挙するのですが一票は明るい日曜のに
適任の CONTROLLER として
X | KARFILIS, JAMES
唯一の歐洲系候補者として選出して下さい
教師であり実業家であり社會リーダーである人